



Les quatre lettres du tétragramme sur la façade de la synagogue de Tunis.
Ce nom n'est jamais prononcé dans la tradition juive.

Le Nom imprononçable

Un Dieu imblasphémable ?

Le blasphème est interdit à plusieurs reprises par la Tora. Mais pour maudire Dieu encore faut-il connaître son Nom et savoir le prononcer, ce qui n'est le cas que de ceux qui le connaissent intimement !

ספר ויקרא פרק כד'

וְאֶל-בְּנֵי יִשְׂרָאֵל תְּדַבֵּר לֵאמֹר אִישׁ אִישׁ כִּי יִקְלַל אֱלֹהֵיו וְנָשָׂא חֶטְאוֹ **וְנִקְבַּ** שֵׁם ה' מוֹת יוּמָת רְגוּם יִרְגְּמוּ בוֹ כָּל הָעֵדָה כְּגֵר כְּאֶזְרַח **בְּנִקְבוּ** שֵׁם יוּמָת ¹⁵ וְאִישׁ כִּי יִכֶּה כָּל נֶפֶשׁ אָדָם מוֹת יוּמָת ¹⁶

ספר שמות פרק כב'

אֱלֹהִים לֹא תִקְלַל וְנָשִׂיא בְעַמְּךָ לֹא תֵאָר

מסכת סנהדרין נו.

תנא עד שיברך שם בשם

Lévitique chapitre 24

¹⁵ Parle aux enfants d'Israël en ces termes: quiconque maudit son Dieu portera la peine de son crime. ¹⁶ Pour celui qui blasphème (littéralement: "qui troue") le nom de Dieu, il doit être mis à mort, toute la communauté devra le lapider; étranger comme indigène, s'il a blasphémé (litt: "troué") le Nom, il devra mourir. ¹⁷ Si quelqu'un fait périr une créature humaine, il sera mis à mort.

Exode chapitre 22

²⁸ Ne maudis pas Dieu (*Elohim*) et n'outrage pas un homme élevé en ton peuple.

Traité Sanhédrin 56a

Les sages ont enseigné: on ne se rend coupable de blasphème que si on maudit Dieu en employant Son Nom (le tétragramme).

Traduction: Ruben Honigmann